



N-168

## PROCUREMENT NOTICE

DEPARTMENT OF GOVERNMENT PRINTING

The Chairman, Procurement Committee, Department of Government Printing, will receive bids from Foreign Principals / Accredited Agents in Sri Lanka for the supply of following .

Material	: Printing Paper
Quality	: Wood Free & Surface Sized
Substance	: 70GSM
Size	: 21"
Quantity Required	: 300 Metric Tons
Bid Reference No	: S.I. 2016/49

Closing of above Bids: 2 p.m. on 29.11.2016 and open the Bids immediately after closing the same.

Bidding documents will be issued on official working days from 9.00 a.m. to 3.00 pm by the Supplies Division, Department of Government Printing, 118, Dr. Danister de Silva Mawatha, Colombo 08 on written application together with a non refundable fee of Rs. 10,000/= per each bid on or before 2 p.m. day prior to the closing date of Bids given above.

Further particulars could be obtained from my office during working days from 8.30 am to 4.15 pm.

Gangani Liyanage  
Chairman, Procurement Committee

Department of Government Printing  
118, Dr. Danister de Silva Mawatha  
Colombo 08.  
Telephone : 011-2694264  
Web Sites : [www.documents.gov.lk](http://www.documents.gov.lk)  
[www.npa.gov.lk](http://www.npa.gov.lk)

26.10.2016



එන් - 169

## ප්‍රසම්පාදන දැන්වීමයි රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව

රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ, ප්‍රසම්පාදන මණ්ඩලයේ, සභාපති විසින් පහත සඳහන් ද්‍රව්‍ය සැපයීම සඳහා විදේශීය නිෂ්පාදකයන්/සැපයුම්කරුවන් හෝ බලයලත් නියෝජිතයින්ගෙන් ලංසු කැඳවනු ලැබේ.

Material	: Printing Paper
Quality	: Wood Free & Surface Sized
Substance	: 70 GSM
Size	: 21"
Quantity Required	: 300 Metric Tons
Bid Reference No	: S.I. 2016/49

2016.11.29 දින ප.ව 2.00 ට ඉහත ලංසුව වසා දමන අතර එම වේලාවටම විවෘත කරනු ලැබේ.

ලංසුවලට අදාළ ලිපිලේඛන පහත ලිපිනයේ පිහිටි රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ සැපයීම් අංශයෙන් සතියේ වැඩ කරන දිනවල පෙ.ව.9.00 සිට ප.ව 3.00 දක්වා නිකුත් කරනු ලැබේ. සෑම ලංසුවක් සඳහාම ආපසු නොගෙවන රු.10,000.00 ක ගාස්තුවක් සමග ලිඛිත අයදුම්පතක් ඉහත සඳහන් ලංසු අවසන් කරන දිනයට පෙර දින ප.ව.2.00ට හෝ ඊට පෙර ලැබෙනසේ එවිය යුතුය.

වැඩි විස්තර සඳහා සතියේ වැඩ කරන දිනයන්හි පෙ.ව. 8.30 සිට ප.ව 4.15 දක්වා මගේ කාර්යාලයෙන් ලබාගත හැක.

ගංගානි ලියනගේ  
ප්‍රසම්පාදන කමිටු සභාපති

රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ  
අංක 118, ඩැනියෙල්ස් ද සිල්වා මාවත,  
කොළඹ 08,  
වෙබ් අඩවිය : [www.documents.gov.lk](http://www.documents.gov.lk)  
[www.npa.gov.lk](http://www.npa.gov.lk)

26.10.2016



## பொருட்கொள்வனவு அறிவித்தல்

N-170

### அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம்

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்தின் கொள்வனவுக் குழுத் தலைவரால் வெளிநாட்டு உற்பத்தியாளர்கள்/அவர்களின் பிரதிநிதிகள் அல்லது அவர்களது அங்கீகாரம் பெற்ற இலங்கையில் உள்ள உள்நூர் முகவர்களிடமிருந்தும் கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பொருள்(ள்)ட்கள் கொள்வனவு தொடர்பில், விலை மனுக்கள் கோரப்படுகின்றன.

விலைமனுக்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் இறுதித் தினம் 29.11.2016 ஆந் திகதி பி.ப. 2 மணி வரையாகும் விலைமனுக்கள் ஏற்றுக்கொள்ளல் முடிவடைந்ததை உடனடுத்து விலை மனுக்கள் திறக்கப்படும்.

Material : Printing Paper  
Quality : Wood Free & Surface Sized  
Substance : 70 GSM  
Size : 21"

Quantity Required : 300 Metric Tons

Bid Reference No : S.I. 2016/49

மேற்குறிப்பிட்ட ஒவ்வொரு விலைமனு தொடர்பிலும் மீளளிக்கப்படாத கட்டணமாக ரூபா 10000.00 கொண்டதும் அத்துடன் விலைமனுக்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் இறுதி தினத்துக்கு முந்திய தினம் பி.ப.2 மணிக்கு முன்னதாக கிடைக்கப்பெறும் எழுத்து மூலமான விண்ணப்பத்தின் பேரில் கீழ்க்காணும் முகவரியில் அமைந்துள்ள அரசாங்க அச்சுத் திணைக்கள வழங்கல்கள் பிரிவில் கடமை நாட்களில் மு.ப. 9.00 மணி முதல் பி.ப. 3 மணிவரை உரிய விலை மனு தொடர்பான ஆவணங்களை பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

மேலதிக விபரங்களை, கடமைநாட்களில் மு.ப. 8.30 மணி முதல் பி.ப.4.15 மணி வரை எமது அலுவலகத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

கங்கானி லியனகே

பொருட்கொள்வனவுக்குழுத் தலைவர்

அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம்,

118, டாக்டர் டனிஸ்ட்டர் டீ சில்வா மாவத்தை,

கொழும்பு 08.

தொலைபேசி: 011-2694264

இணையத்தளங்கள்: [www.documents.gov.lk](http://www.documents.gov.lk)

[www.npa.gov.lk](http://www.npa.gov.lk)

26.10.2016



N-168

## PROCUREMENT NOTICE

DEPARTMENT OF GOVERNMENT PRINTING

The Chairman, Procurement Committee, Department of Government Printing, will receive bids from Foreign Principals / Accredited Agents in Sri Lanka for the supply of following .

Material	: Printing Paper
Quality	: Wood Free & Surface Sized
Substance	: 70GSM
Size	: 21"
Quantity Required	: 300 Metric Tons
Bid Reference No	: S.I. 2016/49

Closing of above Bids: 2 p.m. on 29.11.2016 and open the Bids immediately after closing the same.

Bidding documents will be issued on official working days from 9.00 a.m. to 3.00 pm by the Supplies Division, Department of Government Printing, 118, Dr. Danister de Silva Mawatha, Colombo 08 on written application together with a non refundable fee of Rs. 10,000/= per each bid on or before 2 p.m. day prior to the closing date of Bids given above.

Further particulars could be obtained from my office during working days from 8.30 am to 4.15 pm.

Gangani Liyanage  
Chairman, Procurement Committee

Department of Government Printing  
118, Dr. Danister de Silva Mawatha  
Colombo 08.  
Telephone : 011-2694264  
Web Sites : [www.documents.gov.lk](http://www.documents.gov.lk)  
[www.npa.gov.lk](http://www.npa.gov.lk)

26.10.2016



එන් - 169

## ප්‍රසම්පාදන දැන්වීමයි රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව

රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ, ප්‍රසම්පාදන මණ්ඩලයේ, සභාපති විසින් පහත සඳහන් ද්‍රව්‍ය සැපයීම සඳහා විදේශීය නිෂ්පාදකයන්/සැපයුම්කරුවන් හෝ බලයලත් නියෝජිතයින්ගෙන් ලංසු කැඳවනු ලැබේ.

Material	: Printing Paper
Quality	: Wood Free & Surface Sized
Substance	: 70 GSM
Size	: 21"
Quantity Required	: 300 Metric Tons
Bid Reference No	: S.I. 2016/49

2016.11.29 දින ප.ව 2.00 ට ඉහත ලංසුව වසා දමන අතර එම වේලාවටම විවෘත කරනු ලැබේ.

ලංසුවලට අදාළ ලිපිලේඛන පහත ලිපිනයේ පිහිටි රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ සැපයීම් අංශයෙන් සතියේ වැඩ කරන දිනවල පෙ.ව.9.00 සිට ප.ව 3.00 දක්වා නිකුත් කරනු ලැබේ. සෑම ලංසුවක් සඳහාම ආපසු නොගෙවන රු.10,000.00 ක ගාස්තුවක් සමග ලිඛිත අයදුම්පතක් ඉහත සඳහන් ලංසු අවසන් කරන දිනයට පෙර දින ප.ව.2.00ට හෝ ඊට පෙර ලැබෙනසේ එවිය යුතුය.

වැඩි විස්තර සඳහා සතියේ වැඩ කරන දිනයන්හි පෙ.ව. 8.30 සිට ප.ව 4.15 දක්වා මගේ කාර්යාලයෙන් ලබාගත හැක.

ගංගානි ලියනගේ  
ප්‍රසම්පාදන කමිටු සභාපති

රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ  
අංක 118, ඩැනියෙල්ස් ද සිල්වා මාවත,  
කොළඹ 08,  
වෙබ් අඩවිය : [www.documents.gov.lk](http://www.documents.gov.lk)  
[www.npa.gov.lk](http://www.npa.gov.lk)

26.10.2016



## பொருட்கொள்வனவு அறிவித்தல்

N-170

### அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம்

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்தின் கொள்வனவுக் குழுத் தலைவரால் வெளிநாட்டு உற்பத்தியாளர்கள்/அவர்களின் பிரதிநிதிகள் அல்லது அவர்களது அங்கீகாரம் பெற்ற இலங்கையில் உள்ள உள்ளூர் முகவர்களிடமிருந்தும் கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பொரு(ள்)ட்கள் கொள்வனவு தொடர்பில், விலை மனுக்கள் கோரப்படுகின்றன.

விலைமனுக்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் இறுதித் தினம் 29.11.2016 ஆந் திகதி பி.ப. 2 மணி வரையாகும் விலைமனுக்கள் ஏற்றுக்கொள்ளல் முடிவடைந்ததை உடனடுத்து விலை மனுக்கள் திறக்கப்படும்.

Material : Printing Paper  
Quality : Wood Free & Surface Sized  
Substance : 70GSM  
Size : 21"

Quantity Required : 300 Metric Tons

Bid Reference No : S.I. 2016/49

மேற்குறிப்பிட்ட ஒவ்வொரு விலைமனு தொடர்பிலும் மீளளிக்கப்படாத கட்டணமாக ரூபா 10000.00 கொண்டதும் அத்துடன் விலைமனுக்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் இறுதி தினத்துக்கு முந்திய தினம் பி.ப.2 மணிக்கு முன்னதாக கிடைக்கப்பெறும் எழுத்து மூலமான விண்ணப்பத்தின் பேரில் கீழ்க்காணும் முகவரியில் அமைந்துள்ள அரசாங்க அச்சுத் திணைக்கள வழங்கல்கள் பிரிவில் கடமை நாட்களில் மு.ப. 9.00 மணி முதல் பி.ப. 3 மணிவரை உரிய விலை மனு தொடர்பான ஆவணங்களை பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

மேலதிக விபரங்களை, கடமைநாட்களில் மு.ப. 8.30 மணி முதல் பி.ப.4.15 மணி வரை எமது அலுவலகத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

கங்கானி லியனகே

பொருட்கொள்வனவுக்குழுத் தலைவர்

அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களம்,

118, டாக்டர் டனிஸ்ட்டர் டீ சில்வா மாவத்தை,

கொழும்பு 08.

தொலைபேசி: 011-2694264

இணையத்தளங்கள்: [www.documents.gov.lk](http://www.documents.gov.lk)

[www.npa.gov.lk](http://www.npa.gov.lk)

26.10.2016